



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeberg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 26 februari 2018

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 49.186/II/PN

Mijnheer de Minister,

Ter zitting van 23 februari 2018 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) in haar verenigde afdelingen een klacht, bestaande uit 2 delen, die bij haar werd ingediend met betrekking tot de viering van de Vlaamse feestdag op 11 juli 2017.

1. Tijdens het avondfeest op de Grote Markt van Brussel, spraken verschillende mensen van de security geen Nederlands. Ze spraken de binnenkomende toeschouwers in het Frans, of desnoods in het Engels, aan.
2. In de Heuvelstraat werd een eentalig Frans bericht aangebracht. Het betreft de toelating die door de Stad Brussel bij middel van een politiereglement, aan de bewakingsonderneming werd overgemaakt om deze laatste toe te laten activiteiten van toezicht en controle uit te oefenen op personen binnen de in de toelating bepaalde perimeter.

In antwoord op de gevraagde inlichtingen deelde u aan de VCT mee:

.../...

“Ik betreur uiteraard het voorval met de private bewakingsagenten in hun contacten met de bezoekers van de feestelijkheden. Het is een spijtige zaak dat zelfs op de Vlaamse feestdag het geen evidentie is om het publiek in het Nederlands aan te spreken. Het getuigt ook van weinig hoffelijkheid ten aanzien van een gemeenschap die in haar hoofdstad haar feestdag viert. Dat ook het Frans of het Engels wordt gebruikt ten aanzien van anderstalige passanten en toeristen die de Grote Markt wensen te bezoeken, lijkt me niet abnormaal.

De organisator van de 11 juli-viering in Brussel is Muntpunt vzw, een privaatrechtelijk vormgegeven Extern Verzelfstandigd Agentschap. Het decreet van 19 november 2010 tot oprichting van een Vlaams communicatiehuis in Brussel onder de vorm van het extern verzelfstandigd agentschap Muntpunt vzw machtigde de Vlaamse Regering om, onder bepaalde voorwaarden, samen met het College van de Vlaamse Gemeenschapscommissie mee te werken aan de oprichting van een Vlaams Communicatiehuis in Brussel (cf. artikel 3, § 1 decreet 19 november 2010).

Als dienst van de Vlaamse Gemeenschap gebruikt het agentschap in zijn betrekkingen met particulieren in Brussel-Hoofdstad het Nederlands. Ook private medewerkers en aangestelden dienen zich voor de uitvoering van de opdracht dusdanig te organiseren dat het publiek en de overheid zonder enige moeite gebruik kunnen maken van het Nederlands. De contacten die plaatsvinden n.a.v. een persoonscontrole tussen de bezoekers van de feestelijkheden en de bewakingsagenten kunnen gekwalificeerd worden als “betrekkingen met particulieren”.

Het agentschap heeft in het kader van de opgelegde veiligheidsmaatregelen officiële bewakingsagenten ingehuurd met als expliciete vraag te voorzien in Nederlandstaligen/-kundigen. 100% garantie kon de leverancier hier niet geven: 3 bewakingsagenten moesten de dag zelf nog worden vervangen om aan de voorschriften/advies van de politie te kunnen voldoen. Er werden hiervoor spijtig genoeg geen Nederlandstaligen/-kundigen gevonden.

Tijdens het evenement is Muntpunt geregeld tussengekomen wanneer het niet-gebruik van het Nederlands werd gedetecteerd. Bij de volgende editie zal Muntpunt nog meer aandringen op een 100% garantie van de kennis van het Nederlands. Dit blijkt in volle vakantieperiode echter geen sinecure te zijn.

In het tweede geval heeft de stad Brussel een eentalig afschrift van de toelating van de bewakingsonderneming om persoonscontroles uit te voeren aangebracht in de Heuvelstraat. Aangezien het bericht of mededeling in de Heuvelstraat bestemd was voor het publiek, had dit mijns inziens zowel in het Nederlands als in het Frans moeten zijn aangebracht en dit ongeacht of de aanvraag nu al dan niet in het Frans of in het Nederlands werd gesteld. De aanvraag voor deze toelating kon trouwens alleen door de bewakingsfirma zelf worden ingediend. Muntpunt kan deze aanvraag als organisator niet doen.

De bewakingsfirma valt onder de zogenaamde Wet Tobback (Wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid) die in België de voorwaarden oplegt waarbinnen de bewakingsondernemingen en personen actief in de bewakingssector mogen opereren. Toestemming bij bewakingsactiviteiten wordt verleend door de burgemeester van de betrokken gemeente/stad na advies van de korpschef van de lokale politie.”

.../...

De stad Brussel deed aan de VCT, in antwoord op de haar gevraagde inlichtingen, mee dat de toelatingen voor het uitoefenen van toezicht en controle op personen, die door middel van een politiereglement aan de desbetreffende bewakingsondernemingen worden overgemaakt, door de stad Brussel in de taal van de aanvraag worden gesteld. Het document is volgens de stad Brussel enkel bestemd om toelating te verlenen bij persoonscontroles door een bewakingsonderneming en om voor te leggen aan de ambtenaren van de FOD Binnenlandse Zaken in geval van een controle. De stad Brussel gaat ervan uit dat de organisator of de bewakingsonderneming op eigen initiatief overging tot de aanplakking van haar toelating.

*
* *

1: bewakingsagenten spreken geen Nederlands

Muntpunt vzw is een extern verzelfstandigd Agentschap (EVA) van de Vlaamse overheid opgericht bij decreet van 19 november 2010. Als dienst van de Vlaamse Gemeenschap, waarvan de werkring gemeenten van Brussel-Hoofdstad bestrijkt, dient Muntpunt vzw het Nederlands als bestuurstaal te gebruiken op grond van artikel 40 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

De aanstelling, uit welken hoofde ook, van private medewerkers, opdrachthouders of deskundigen ontslaat de diensten niet van de toepassing van de bij koninklijk besluit gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (artikel 50 SWT).

De bewakingsagenten die via de bewakingsfirma door Muntpunt vzw werden ingehuurd om toezicht en controle uit te oefenen op de bezoekers van de feestelijkheden, dienden dan ook het Nederlands te gebruiken in hun contacten met deze bezoekers.

Met het oog op het vrijwaren van de veiligheid oordeelt de VCT evenwel dat ook het Frans of het Engels mocht worden gebruikt ten aanzien van de anderstalige toeristen en voorbijgangers.

Aangezien een deel van de bewakingsagenten niet over voldoende kennis van het Nederlands beschikten om de Nederlandstalige bezoekers in hun taal te woord te staan, acht de VCT de klacht op dit punt ontvankelijk en gegrond ten aanzien van Muntpunt vzw.

2: eentalig Frans document aangebracht ter hoogte van de Heuvelstraat

In dit document verleent de stad Brussel, bij middel van een politiereglement, toestemming aan de bewakingsfirma, op grond van artikel 11, § 3 van de wet van 10 april 1990 “tot regeling van de private en bijzondere veiligheid”, activiteiten van toezicht en controle uit te oefenen op personen binnen de in de toelating bepaalde perimeter.

Met toepassing van artikel 11, § 3, 3^{de} lid, van diezelfde wet, bepaalt dat politiereglement de afbakening van de zone of perimeter waar bewakingsactiviteiten kunnen worden uitgeoefend, de duur of, in voorkomend geval, de periodiciteit gedurende dewelke de maatregel geldt evenals de bewakingsonderneming die de opdracht zal uitvoeren. Het begin en het einde van de zone waar de activiteiten plaatsvinden, wordt zichtbaar aangeduid op de door de minister van Binnenlandse Zaken bepaalde wijze.

Het aangebrachte document moet bijgevolg gekwalificeerd worden als een bericht en mededeling aan het publiek in de zin van de SWT en diende in het Nederlands en in het Frans te zijn gesteld (artikel 18 SWT).

De VCT acht de klacht op dit punt ontvankelijk en gegrond ten aanzien van de stad Brussel, die het document in het Nederlands en in het Frans had moeten stellen.

Een afschrift van dit advies wordt aan het College van Burgemeester en Schepenen van de stad Brussel en aan de klager gestuurd.

Hoogachtend,

De Voorzitter,

